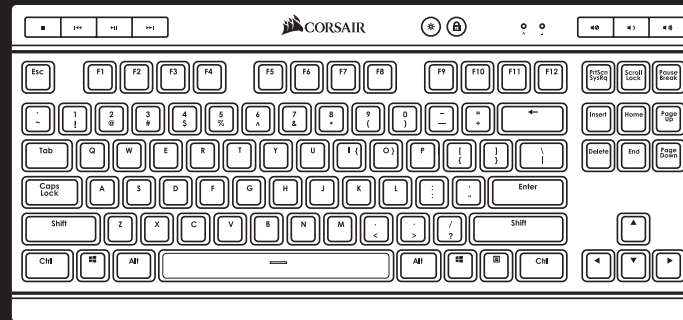




K63



K63

MECHANICAL KEYBOARD

corsair.com

EMAIL: support@corsair.com

FACEBOOK: facebook.com/corsair

BLOG: blog.corsair.com



FORUM: forum.corsair.com

TWITTER: twitter.com/corsair

USA and CANADA: (888) 222-4346 | INTERNATIONAL: (510) 657-8747 | FAX: (510) 657-8748



47100 Bayside Parkway • Fremont • California • 94538 • USA

© 2016 Corsair Components, Inc. All rights reserved. Corsair and the sails logo are registered trademarks, and Corsair Gaming and the Corsair Gaming logo are trademarks of Corsair in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured. 49-001535 rev AA

CONGRATULATIONS!

CORSAIR K63 features CHERRY MX Red mechanical keyswitches for ultimate performance. Brilliant, red LED backlighting enhances the experience with dynamic and virtually unlimited lighting adjustability. Dedicated volume and multimedia controls allow you to adjust your audio without interrupting your game. It features a tenkeyless design to enable easier travel and more desktop space.

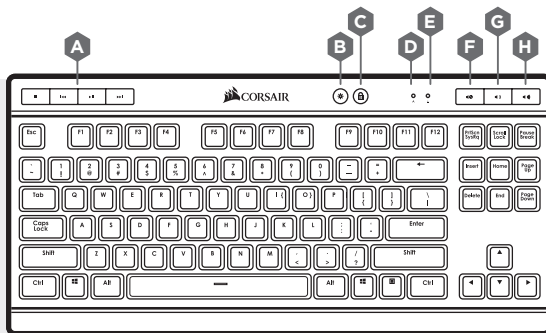
100% anti-ghosting with full key rollover ensures your commands and simultaneous keystrokes always register. Harness the power of CUE for sophisticated macro programming and dramatic lighting effects and animations. Contoured, textured FPS and MOBA keycaps provide maximum grip and enhanced feel.

SETTING UP YOUR KEYBOARD

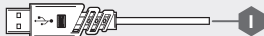
> Turn on your computer

> Connect the keyboard to a USB 2.0 or USB 3.0 port

GETTING TO KNOW YOUR KEYBOARD



- A - DEDICATED MULTIMEDIA KEYS
- B - BACKLIGHT BRIGHTNESS KEY
- C - WINDOWS KEY DISABLE
- D - CAPS LOCK LED INDICATOR
- E - SCROLL LOCK LED INDICATOR
- F - MUTE KEY
- G - VOLUME DOWN KEY
- H - VOLUME UP KEY
- I - USB CONNECTION CABLE



NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies:

—Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

—Consumers are obligated by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose of point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

CAUTION!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- > Reorient or relocate the receiving antenna.
- > Increase the separation between the equipment and receiver.
- > Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- > Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FÉLICITATIONS !

Le CORSAIR K63 est équipé de touches mécaniques CHERRY MX Red pour des performances ultimes. Le rétroéclairage brillant à base de voyants LED rouges améliore l'expérience avec des réglages d'éclairage dynamiquement pratiquement illimités.

Les commandes de volume et multimédia dédiées vous permettent de régler vos paramètres audio sans interrompre votre partie. Il est dépourvu de pavé numérique afin de faciliter le transport et de dégager de

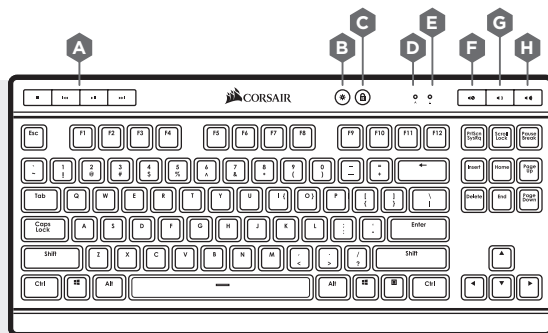
l'espace sur le bureau. La technologie 100 % anti-ghosting avec rollover complet sur les touches assure la prise en compte de toutes vos commandes et de toutes les touches que vous actionnez simultanément. Exploitez tout le potentiel du logiciel CUE pour programmer des macros sophistiquées et des animations lumineuses du plus bel effet. Les touches texturées et profilées adaptées aux jeux FPS et MOBA procurent une adhérence maximale et un meilleur toucher.

CONFIGURATION DE VOTRE CLAVIER

> Allumez votre ordinateur

> Branchez le clavier sur un port USB 2.0 ou USB 3.0

PRÉSENTATION DE VOTRE CLAVIER



- A — TOUCHES MULTIMÉDIAS DÉDIÉES
- B — TOUCHE DE LUMINOSITÉ DU RÉTROÉCLAIRAGE
- C — DÉSACTIVATION DE LA TOUCHE WINDOWS
- D — VOYANT À LED DU VERROUILLAGE DES MAJUSCULES
- E — VOYANT À LED DU VERROUILLAGE DU DÉFILEMENT
- F — TOUCHE SILENCE
- G — TOUCHE HAUSSE DU VOLUME
- H — TOUCHE BAISSSE DU VOLUME
- I — CÂBLE DE CONNEXION USB



REMARQUE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Après l'entrée en vigueur de la directive européenne 2002/96/CE à l'échelle nationale, les règles suivantes sont applicables :

—Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

—Les consommateurs sont tenus par la loi de rapporter les équipements électriques et électroniques usagés aux centres de collecte publique prévus à cet effet. Les détails en sont définis par la législation nationale des pays respectifs. Le pictogramme figurant sur le produit, son mode d'emploi ou l'emballage indique qu'il s'agit d'un produit soumis à cette réglementation. En recyclant les matériaux de vieux équipements ou en les réutilisant de toute autre manière, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

ATTENTION !

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radioélectriques provoquées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit que l'utilisateur a d'utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE LA FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux seuils pour les appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des directives de la FCC. Ces seuils sont établis pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation au sein d'un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'éliminer ces interférences de l'aide de l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- > Réorientez ou repositionnez l'antenne réceptrice.
- > Éloignez l'équipement du récepteur.
- > Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- > Demandez de l'aide à votre revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Cet équipement ne doit pas être placé à côté de/utilisé avec tout autre transmetteur ou antenne. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Die CORSAIR K63 besitzt mechanische CHERRY MX Red-Tastenschalter für eine optimale Leistung. Die brillante rote LED-Hintergrundbeleuchtung ermöglicht mit dynamischer und praktisch unbegrenzter Lichteffektanpassbarkeit ein unglaubliches Erlebnis. Über die dedizierte Lautstärkeregelung und Multimedia-Steuerung können Sie ohne Spielunterbrechung Ihren Sound einstellen. Die Tastatur bietet ein Tenkeyless-Design für leichtere Bewegungen und mehr Platz auf dem

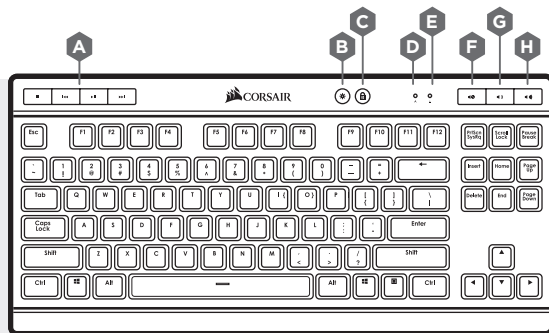
Schreibtisch. 100 % Anti-Ghosting und Tasten-Rollover sorgen dafür, dass Ihre Befehle und Ihre gleichzeitigen Tastenanschläge immer erkannt werden. Machen Sie sich die Leistung der CUE-Software für komplexe Makroprogrammierung sowie dramatische Lichteffekte und Animationen zunutze. Strukturierte, profilierte FPS- und MOBA-Tastenkappen sorgen für optimale Griffbarkeit und ein verbessertes Tastengefühl.

EINRICHTEN IHRER TASTATUR

> Schalten Sie Ihren Computer ein

> Schließen Sie die Tastatur an einen USB 2.0- oder USB 3.0-Port an

SO FUNKTIONIERT IHRE TASTATUR



A – DEDIZIERTE MULTIMEDIA-TASTEN

B – TASTE FÜR DIE HELLIGKEITSANPASSUNG DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

C – WINDOWS-TASTE DEAKTIVIEREN

D – LED-ANZEIGE FÜR FESTSTELLTASTE

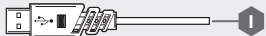
E – LED-ANZEIGE FÜR ROLLEN-TASTE

F – STUMMSCHALT-TASTE

G – LEISER-TASTE

H – LAUTER-TASTE

I – USB-ANSCHLUSSKABEL



UMWELTSCHUTZHINWEIS

Nach der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2002/96/EU in der nationalen Rechtsordnung gilt Folgendes:

—Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

—Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an öffentlichen Sammelstellen oder beim Händler abzugeben. Beachten Sie bitte die örtlichen Regelungen. Dieses Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt diesen Bestimmungen unterliegt. Durch das Recycling, die Wiederverwendung von Materialien oder andere Formen der Altgeräteverwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

ACHTUNG!

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für etwaige Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs, die durch ungenehmigte Modifizierungen an diesem Gerät verursacht werden. Derartige Modifizierungen können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung für den Betrieb dieses Gerätes verliert.

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde geprüft, und es wurde festgestellt, dass es die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen einhält. Diese Grenzwerte sollen bei der Installation in Wohnumgebungen angemessenen Schutz gegen Störungen sicherstellen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht den Anleitungen entsprechend installiert und verwendet wird, kann es Störungen bei der Funkkommunikation verursachen. Allerdings gibt es keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört – dies kann durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüft werden –, sollten Sie die Störung mit einer oder mehreren der folgenden Methoden zu beheben suchen:

- > Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- > Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- > Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen anderen Stromkreis verwendet als der Empfänger.
- > Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernsehtechniker um Hilfe. Dieses Gerät darf sich nicht am gleichen Ort wie eine andere Antenne oder ein anderer Sender befinden und nicht gleichzeitig damit betrieben werden.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, auch wenn sich diese negativ auf den Betrieb auswirken.

COMPLIMENTI!!

CORSAIR K63 presenta switch meccanici CHERRY MX Red per il massimo delle prestazioni. La retroilluminazione brillante a LED rossi ottimizza l'esperienza con una regolazione dell'illuminazione praticamente infinita. I controlli dedicati multimediali e per il volume consentono di regolare l'audio senza interrompere il gioco. Presenta un design senza tastierino numerico per incrementare la portabilità e lo spazio libero sulla scrivania. L'anti-ghosting al 100% con

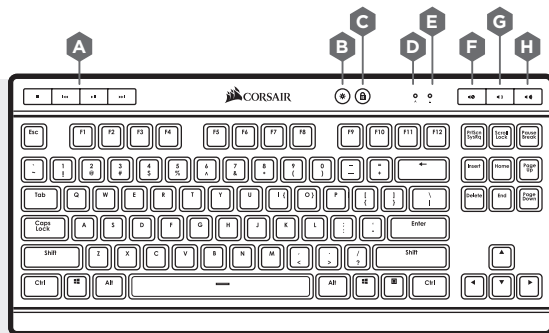
rollover completo dei tasti garantisce che i tuoi comandi e le digitazioni simultanee vengano sempre registrati. Sfrutta la potenza della tecnologia CUE e ottieni una programmazione sofisticata delle macro, con effetti ed animazioni per l'illuminazione spettacolari. I keycap sagomati e testurizzati per FPS e MOBA offrono la massima aderenza e un'ottima sensazione al tocco.

IMPOSTAZIONE DELLA TASTIERA

> Accendi il computer

> Collega la tastiera a una porta USB 2.0 o USB 3.0

CARATTERISTICHE DELLA TASTIERA



- A — TASTI MULTIMEDIALI DEDICATI
- B — TASTO LUMINOSITÀ RETROILLUMINAZIONE
- C — DISATTIVAZIONE TASTO WINDOWS
- D — INDICATORE LED BLOC MAIUSC
- E — INDICATORE LED BLOC SCORR
- F — TASTO DISATTIVAZIONE AUDIO
- G — TASTO VOLUME GIÙ
- H — TASTO VOLUME SU
- I — CAVO COLLEGAMENTO USB



NOTA SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE

In seguito all'entrata in vigore della direttiva europea 2002/96/EU all'interno del sistema legale nazionale, viene applicato quanto segue:

— I dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

— I consumatori sono tenuti per legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di vita, presso i centri di raccolta pubblici creati appositamente per questo scopo. Per i dettagli consultare la legge nazionale del proprio paese. Questo simbolo, riportato sul prodotto, nel manuale di istruzioni o sulla confezione, indica che il prodotto è soggetto a queste normative. Grazie al riciclaggio, al riutilizzo dei materiali e ad altre forme di utilizzo di dispositivi in disuso, è possibile offrire un importante contributo per la protezione ambientale.

ATTENZIONE!

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o tv causate da modifiche non autorizzate a questo apparecchio. Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

DICHIARAZIONE FCC

Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti vigenti per le apparecchiature digitali in Classe B, in conformità della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati predisposti per garantire una protezione contro le possibili interferenze nocive presenti in installazioni all'interno di zone abitate. Essendo l'apparecchio in grado di generare, utilizzare e irradiare delle radio frequenze, se non installato secondo le istruzioni potrebbe causare delle interferenze dannose ai sistemi di radiocomunicazione. Non è comunque possibile garantire che, in particolari installazioni, questo tipo di interferenze non si verifichi. Se l'apparecchio dovesse generare delle interferenze durante la trasmissione di programmi radio o televisivi (eventualità verificabile disattivando e attivando nuovamente l'apparecchio), tentare di correggere l'interferenza procedendo con una delle seguenti misure o una loro combinazione:

- > Ri-orientare o riposizionare l'antenna del sistema ricevente.
- > Aumentare la distanza tra l'apparecchio e l'apparato ricevente.
- > Collegare l'apparecchio in un circuito elettrico differente da quello in cui risulta essere collegato l'apparato ricevente.
- > Consultare il rivenditore o un installatore radio/TV qualificato.

Questo dispositivo non deve essere posizionato o funzionare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze prodotte da altre apparecchiature, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento.

¡FELICITACIONES!

CORSAIR K63 presenta interruptores mecánicos CHERRY MX Red para ofrecer el rendimiento definitivo. La brillante retroiluminación LED roja mejora la experiencia de juego gracias a su dinámica y prácticamente ilimitada iluminación adaptable. Los controles específicos multimedia y de volumen permiten ajustar el sonido sin tener que interrumpir el juego. Presenta un diseño sin teclado numérico para permitir un transporte más cómodo y más espacio en el

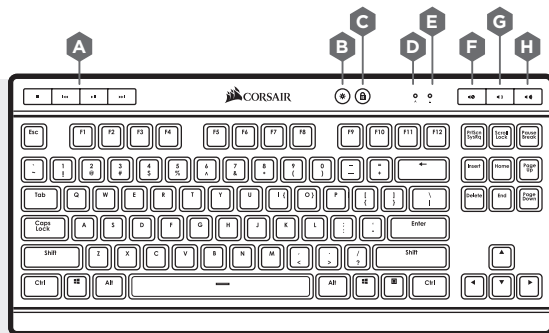
escritorio. La protección contra pulsaciones nulas con detección simultánea de teclas garantiza que los comandos y las pulsaciones simultáneas siempre quedarán registrados. Aprovecha la potencia de CUE para programar sofisticadas macros y disfrutar de animaciones y efectos de iluminación espectaculares. Las teclas para FPS y MOBA contorneadas y de textura especial permiten un agarre máximo y un tacto mejorado.

CONFIGURACIÓN DEL TECLADO

> Encienda el ordenador

> Conecte el teclado a un puerto USB 2.0 o USB 3.0

CONOZCA SU TECLADO



A — TECLAS MULTIMEDIA ESPECÍFICAS

B — TECLA DE BRILLO DE LA RETROILUMINACIÓN

C — DESACTIVACIÓN DE LA TECLA WINDOWS

D — INDICADOR LED DE BLOQUEO MAYÚSCULAS

E — INDICADOR LED DE BLOQUEO DE DESPLAZAMIENTO

F — TECLA SILENCIAR

G — TECLA DE REDUCCIÓN DEL VOLUMEN

H — TECLA DE AUMENTO DEL VOLUMEN

I — CABLE DE CONEXIÓN USB



NOTA SOBRE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Con la introducción de la directiva europea 2002/96/UE en el sistema jurídico nacional, se aplica lo siguiente:

—Los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden desecharse con los residuos caseros.

—Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil, a puntos de acopio establecidos con este propósito, según el lugar de venta. Los detalles se definen en la legislación nacional del país respectivo. Este símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el empaque indica que está sujeto a estas normas. Reciclar y reutilizar los materiales o usar de otras formas los dispositivos viejos constituye una contribución importante a la defensa de nuestro medio ambiente.

¡PRECAUCIÓN!

El fabricante no es responsable por ninguna interferencia de radio o televisión provocada por la modificación sin autorización de este equipo. Dichas modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

ENUNCIADO SOBRE LA FCC

Este equipo se probó y se ha determinado que cumple los límites impuestos para dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias que perjudican la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede comprobar al encender y apagar dichos aparatos, se recomienda al usuario que corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- > Reorientar la antena de recepción, o moverla a otro lugar.
- > Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- > Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente a donde esté conectado el receptor.
- > Consultar al distribuidor o a un técnico de radio o televisión con experiencia para obtener ayuda.

Este dispositivo no debe colocarse ni operarse junto con otros transmisores o antenas.

La operación queda sujeta a las dos siguientes condiciones:

(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan ocasionar funcionamientos indeseados.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Клавиатура CORSAIR K63 оснащена механическими переключателями клавиш CHERRY MX Red для максимальной производительности. Великолепная красная светодиодная подсветка усиливает впечатление благодаря динамическим и практически бесконечным вариантам настройки. Специальные элементы управления громкостью и мультимедиа позволяют не отвлекаться от игрового процесса. Клавиатура имеет конструкцию без цифрового блока, что повышает удобство

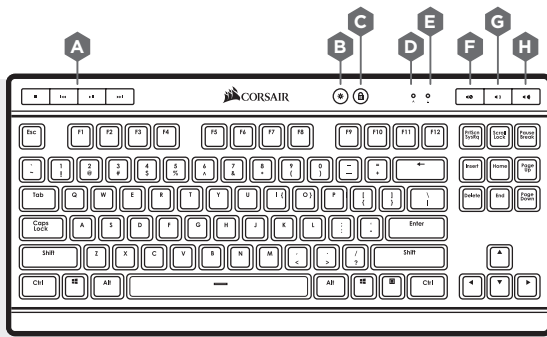
при транспортировке и оставляет больше места на рабочем столе. Функции полной защиты от фантомных нажатий и точного распознавания одновременно нажатых клавиш обеспечивают отклик на все команды и комбинации клавиш. Используйте возможности программного обеспечения CUE для расширенного программирования макросов, а также непревзойденных световых эффектов и анимаций. Клавиши особой текстуры и формы для игр жанра FPS и MOBA удобны для нажатий и приятны на ощупь.

НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ

> Включите компьютер

> Подключите клавиатуру к порту USB 2.0 или USB 3.0.

ЗНАКОМСТВО С КЛАВИАТУРОЙ



- A — СПЕЦИАЛЬНЫЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ КЛАВИШИ
- B — КЛАВИША РЕГУЛИРОВАНИЯ ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ
- C — ОТКЛЮЧЕНИЕ КЛАВИШИ WINDOWS
- D — СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИШИ CAPS LOCK
- E — СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИШИ SCROLL LOCK
- F — КЛАВИША ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА
- G — КЛАВИША УМЕНЬШЕНИЯ ГРОМКОСТИ
- H — КЛАВИША УВЕЛИЧЕНИЯ ГРОМКОСТИ
- I — СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ USB-КАБЕЛЬ



ЗАЯВЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

После вступления в силу Европейской Директивы 2002/96/EU в качестве национальных правовых норм установлено ниже следующее.

— Электрические и электронные устройства нельзя утилизировать с обычным бытовым мусором.

— Закон обязывает пользователей возвращать электрические и электронные устройства в конце их срока службы в предусмотренные пункты утилизации или пункты продажи. Более подробная информация определяется федеральным законом соответствующей страны. Данный символ на изделии, руководстве по эксплуатации или корпусе показывает, что на данное изделие распространяются данные положения. Посредством переработки, повторного использования или иных форм утилизации вышедших из эксплуатации устройств вы совершаете существенный вклад в защиту окружающей среды.

ВНИМАНИЕ!

Производитель не несет ответственность за теле- и радиопомехи в результате несанкционированного изменения этого оборудования. Внесение таких изменений может повлечь за собой аннулирование права пользователя на эксплуатацию оборудования.

ЗАЯВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения введены для защиты пользователя от возможных вредных помех при установке оборудования в домашних условиях. Это оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, а при неправильной установке или использовании с нарушением инструкций может стать причиной возникновения вредных помех для устройств радиосвязи. Производитель не может гарантировать отсутствие помех в конкретных условиях эксплуатации. Если это оборудование вызывает вредные помехи и препятствует приему теле- или радиосигналов, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователь может устранить помехи одним из следующих способов:

- > поменять положение принимающей антенны или переместить ее;
- > увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- > подключить оборудование и приемник к розеткам, находящимся в разных электрических цепях;
- > обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по теле- и радио оборудованию.

Запрещается использовать это устройство совместно с другой антенной или передатчиком, а также устанавливать их рядом.

Эксплуатация устройства возможна при соблюдении двух следующих условий:

- (1) Устройство не должно создавать вредных помех.
- (2) Устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, вызывающее нежелательные изменения в работе.

PARABÉNS!

O CORSAIR K63 possui teclas mecânicas vermelhas CHERRY MX para um desempenho de última geração. A luz de fundo LED vermelha e brilhante melhora a experiência possibilitando ajustes de iluminação dinâmicos e praticamente ilimitados. Os controles de volume e multimídia dedicados permitem ajustar o áudio sem interromper seu jogo. Ele apresenta um design sem teclado numérico para permitir um transporte mais fácil e mais espaço na mesa.

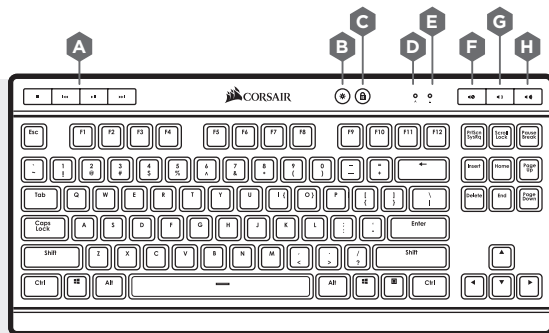
100% anti-ghosting com a substituição de teclas completa garante que seus comandos e toques nas teclas sejam sempre registrados. Aproveite o poder do CUE para uma programação de macros sofisticada, assim como efeitos de iluminação e animações expressivas. Os revestimentos de teclas texturizados e contornados para FPS e MOBA fornecem uma aderência máxima e mais sensibilidade.

CONFIGURANDO O SEU TECLADO

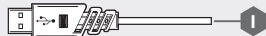
> Ligue o computador

> Conecte o teclado a uma porta USB 2.0 ou a uma porta USB 3.0

CONHECENDO O SEU TECLADO



- A — TECLAS DEDICADAS DE MULTIMÍDIA
- B — TECLA DE BRILHO DA LUZ DE FUNDO
- C — DESATIVAR TECLA DO WINDOWS
- D — INDICADOR LED DO CAPS LOCK
- E — INDICADOR LED DO SCROLL LOCK
- F — TECLA DE SILENCIAR
- G — TECLA DIMINUIR VOLUME
- H — TECLA AUMENTAR VOLUME
- I — CABO DE CONEXÃO USB



OBSERVAÇÃO SOBRE PROTEÇÃO AMBIENTAL

Após a implementação da Diretiva Europeia 2002/96/UE no sistema jurídico nacional, é aplicável o seguinte:

—os dispositivos elétricos e eletrônicos não podem ser descartados com o lixo doméstico.

—os consumidores são obrigados por lei a devolver os dispositivos elétricos e eletrônicos no fim de suas vidas úteis nos pontos de coleta públicos criados para este fim de ponto de venda. Os detalhes do presente são definidos pela legislação nacional do respectivo país. Este símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem indica que o produto está sujeito a estes regulamentos. Ao reciclar, reutilizar os materiais ou outras formas de utilização de dispositivos antigos, você está contribuindo de forma significativa para a proteção do nosso ambiente.

CUIDADO!

O fabricante não se responsabiliza por qualquer interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. Tais modificações podem anular a autorização do usuário para operar o equipamento.

DECLARAÇÃO FCC

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de classe B, conforme a parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- > reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- > aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- > conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- > consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Este dispositivo não deve ter a mesma localização de outras antenas ou transmissores nem deve ser operado em conjunto com eles.

A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar operações indesejadas.

ご購入いただき、ありがとうございます

CORSAIR K63 は究極のパフォーマンスを誇る CHERRY MX 赤軸キースイッチを搭載しています。鮮やかな赤色 LED バックライトによるダイナミックなほぼ無限の照明調整機能が、エクスペリエンスを向上させます。ボリュームおよびマルチメディア専用コントロールにより、ゲームを中断することなくオーディオを調整できます。テンキーレスデザインで移動しやすく、デスクトップのスペースを広く利用できます。完全フルキーロールオーバーの 100% アンチゴ

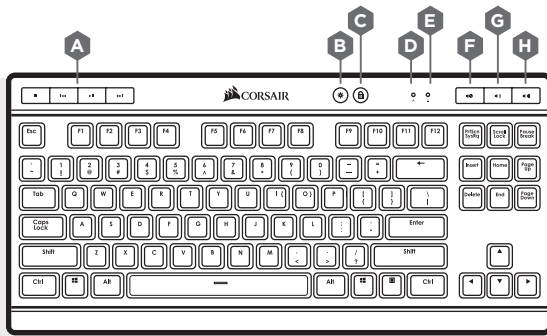
ーストにより、コマンドと同時キーストロークを常に確実に認識します。強力な CUE を利用して、高度なマクロプログラミングやドラマチックな照明効果とアニメーションを設定できます。曲線状でテクスチャード加工の FPS および MOBA キーキャップにより、最高のグリップ感と心地よいキータッチを実現します。

キーボードの設定

> コンピュータの電源を入れます

> キーボードを USB 2.0 または 3.0 ポートに接続します

キーボードについて



- A - マルチメディア専用キー
- B - バックライト明るさ調整キー
- C - WINDOWS キーの無効化
- D - CAPS LOCK LED インジケータ
- E - SCROLL LOCK LED インジケータ
- F - ミュートキー
- G - ボリューム ダウン キー
- H - ボリューム アップ キー
- I - USB 接続ケーブル



環境保護に関する注意点

国内法体系に欧州指令「2002/96/EU」が組み込まれたことで、以下の規則が適用されます。

—電気・電子機器を家庭ごとと一緒に廃棄することはできません。

—耐用年数を迎えた電気・電子機器については、販売時点で指定された公共リサイクルステーションに出すことが法律で義務づけられています。実際の法的要件は、国ごとに法律で決められています。製品、取扱説明書またはパッケージに記されているこの記号は、製品がこれらの規制の対象であることを示しています。古い機器の材料などをリサイクルすることで、環境保護に大きく貢献することができます。

注意!

本機器の不正な改造によって引き起こされた、ラジオやテレビの干渉については製造者は責任を負いません。このような改造を行うと、機器の使用許可が無効になることがあります。

FCC 宣言

本機器は、FCC 規則の Part 15 に基づくクラス B デジタル装置の制限事項に対して試験されており、準拠することが確認されています。これらの制限事項は、本機器を住宅内で設置した際に、有害な干渉に対して適切な保護を提供することを目的としています。本機器では無線周波エネルギーを発生・使用する上、放射する場合もあります。指示に従って設置および使用されなかった場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置条件下では干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を及ぼすか否かは、電源のオンとオフを切り替えることで確認することができます。実際に干渉が発生している場合は、以下のいずれかの方法で干渉を是正してください。

- > 受信アンテナの方向や位置を変える
- > 本装置と他の受信機の距離を離す
- > 本装置を他の受信機の電源とは別のコンセントにつなぐ
- > 販売店や経験豊富なラジオ・テレビの専門技術者に相談する

本装置は、他のアンテナや送信機と同じ場所に配置したり、それらと組み合わせて使用したりすることはできません。本装置の動作は、以下の 2 つの条件を前提としています。

(1) 本装置は有害な干渉を引き起こさない。(2) 本装置は、望ましくない動作の原因となる干渉を含む、受信した干渉すべてに耐性を持っている。

恭喜

CORSAIR K63 配備 CHERRY MX Red 機械按鍵開關，效能優異。明亮的紅色 LED 背光，利用動態和近乎無限的照明可調性，增強體驗。專用的音量和多媒體控制項，讓您可以調整音訊，而不致中斷您的遊戲。80% 鍵盤設計，更便於攜帶和擁有更大的桌面

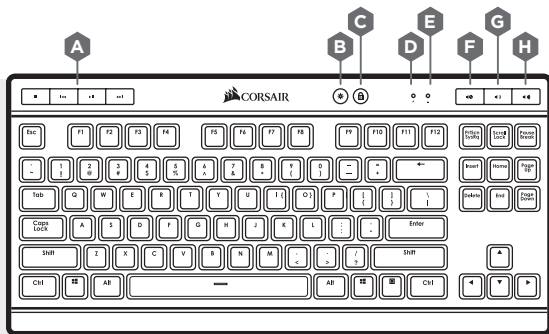
空間。100% 防衝突和全鍵無衝，確保命令和同時擊鍵始終有效。控制 CUE 的功能，精密的巨集程式設定和耀眼的照明效果和動畫。帶有輪廓和紋理的 FPS 和 MOBA 鍵帽，提供優異的抓握和舒適感。

設定您的鍵盤

> 啟動電腦

> 將鍵盤連接到 USB 2.0 或 USB 3.0 端口

快速啟動指南



- A — 專用多媒體鍵
- B — 背光亮度鍵
- C — 禁用鍵
- D — CAPS LOCK LED 指示燈
- E — SCROLL LOCK LED 指示燈
- F — 靜音鍵
- G — 降低音量鍵
- H — 提高音量鍵
- I — USB 連接線



環境保護說明

國家法律系統內實施歐盟指令 2002/96/EU 後，需遵守以下指示：

- 不得將電氣和電子設備與居家垃圾一起丟棄。
- 法律規定，當電氣和電子設備到達其使用壽命後，消費者必須將其送返至銷售點為此目的而設立的公共收集點。詳細條款內容由各國法律各自規定。在產品、使用手冊或包裝上的這個符號表示產品必須遵守這些規定。您可透過回收、再利用材料或以其他方式利用舊設備，為保護環境做出重要貢獻。

小心！

製造商對未經授權而對本裝置進行改造所致的任何無線電或 TV 干擾概不負責。此類改造可能會讓使用者失去使用本裝置的權利。

FCC 聲明

依 FCC 規則第 15 部分規定，本裝置已經過測試，並符合 B 類數位設備的限制。這些限制是針對在住宅安裝的情況下，提供有害干擾的合理保護。本裝置會產生、使用並會發射無線射頻能量，若未依本說明書安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，無法保證不會在特定安裝中出現干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾，您可透過關閉與開啟本裝置來判斷，我們鼓勵使用者嘗試透過以下一或多種措施來矯正干擾情形：

- > 調整接收天線的方向或位置。
- > 增加本裝置與接收器間的距離。
- > 將本裝置連接到與接收器所連接的插座不同迴路的電源插座。
- > 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視技師以獲得協助。

不得將本裝置與任何其他天線或發射器放在一起或一起使用。

操作時可能會發生以下兩種情況：

(1) 本裝置可能不會產生有害干擾，和 (2) 本裝置必須接受所接收到的任何干擾，包括可能導致不希望出現的操作的干擾。

축하합니다!

CORSAIR K63 은 최고의 성능 구현을 위한 CHERRY MX 레드 기계식 키 스위치를 선보입니다. 밝은 빨간색 LED 백라이트의 역동적이고 무제한 조정 가능한 조명이 경험을 증대합니다. 전용 볼륨 및 멀티미디어 컨트롤을 이용해 게임을 방해하지 않으면서 오디오를 조정할 수 있습니다. 본 기능은 텐키리스(Tenkeyless) 디자인을 차용하여 여행 시 소지하기에도 편하고 데스크톱 공간도 절약됩니다. 무한 동시 입력(Full-key Rollover)이 가능한 완벽한 안티 고스트

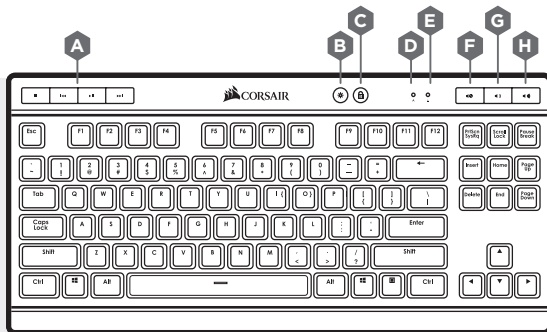
(Anti-Ghost) 기능은 명령과 키 동시 입력이 항상 작동하게 만듭니다. 정교한 매크로 프로그래밍과 극적인 조명 효과 및 애니메이션을 위해 CUE의 성능을 활용하십시오. 부드러운 터치감의 FPS 및 MOBA 키캡은 최대의 그림감과 향상된 감촉을 느끼게 해줍니다.

키보드 설정

> 컴퓨터를 켭니다.

> 키보드를 한 개의 USB 2.0 또는 USB 3.0 포트에 연결합니다.

키보드에 대해 알아보기



- A — 전용 멀티미디어 키
- B — 백라이트 밝기 키
- C — WINDOWS 키 비활성화
- D — 대문자 잠금 LED 표시기
- E — SCROLL LOCK LED 표시기
- F — 음소거 키
- G — 볼륨 낮추기 키
- H — 볼륨 높이기 키
- I — USB 연결 케이블



환경 보호에 관한 참고

국가 법률 제도에 있는 유럽 명령 2002/96/EU 를 이행한 후에는 다음 사항이 적용됩니다.

—전기 및 전자 기기는 생활 쓰레기와 같이 버릴 수 없습니다.

—소비자는 법에 따라 서비스 종료 시 판매 목적으로 설립된 공공 수거 장소에 전기 또는 전자 기기를 반환할 의무가 있습니다. 자세한 내용은 해당 국가의 법으로 정해져 있습니다.

제품, 사용 설명서 또는 패키지에 있는 이 심볼은 제품에 관련 규정이 적용됨을 나타냅니다. 재료를 재활용, 재사용하거나 다른 형태의 이전 기기를 활용하면 환경을 보호하는 데 크게 이바지하는 것입니다.

주의!

이 장비를 무단으로 개조하여 발생하는 라디오 또는 TV 간섭에 대해 제조사는 책임지지 않습니다. 장비를 무단으로 개조하는 경우 사용자의 장비 사용 권한이 무효화될 수 있습니다.

FCC 진술

이 장비는 FCC 규정 제 15 부에 따른 B 등급 디지털 장치 제한 사항에 따라 테스트를 거쳤으며 이들 규정에 부합하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한 사항은 주거 지역의 유해한 간섭으로부터 보호하기 위해 마련된 것입니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방출하며, 지시에 따라 설치하여 사용하지 않는 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 환경에서 간섭이 발생하지 않음을 보장하지는 않습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 지 여부는 이 장비를 켜다가 켜서 확인할 수 있으며, 간섭이 있는 경우 다음 중 한 가지 이상의 방법을 이용하여 간섭 현상을 교정해 보십시오.

- > 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 옮깁니다.
- > 장비와 수신기 사이의 거리를 더 떨어뜨립니다.
- > 수신기와 장비를 서로 다른 콘센트에 연결합니다.
- > 판매점 또는 경험 많은 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

이 기기는 다른 안테나 또는 송신기와 함께 사용하거나 같은 장소에 배치하면 안 됩니다.

기기 작동 조건은 다음의 두 가지입니다.

- (1) 이 기기는 유해한 간섭을 일으켜서는 안 되며 (2) 바람직하지 못한 작동으로 이어질 수 있는 간섭을 비롯한 어떠한 간섭 현상도 수용해야 합니다.

[illegible][illegible]